





Nosotros, ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE, mayor de edad, Doctora en Medicina, de este domicilio, portadora de mi Documento Único de Identidad Número cero un millón ochocientos veinte mil seiscientos ochenta y tres -cero, con Número de Identificación Tributaria cero cuatrocientos dos -doscientos veinte mil ochocientos cincuenta y uno - cero cero uno-siete; actuando en nombre y representación del Ministerio de Salud, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero diez mil ciento veintidós - cero cero tres - dos, personería que compruebo con la siguiente documentación: I) El Acuerdo Ejecutivo de la Presidencia de la República Número DIEZ, de fecha uno de Junio del año dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial Número NOVENTA Y NUEVE, Tomo CUATROCIENTOS TRES del uno de Junio de dos mil catorce, en donde aparece que el Señor Presidente de la República nombró a la Doctora Elvia Violeta Menjivar Escalante, Ministra de Salud, a partir del día uno de junio del año dos mil catorce, II) Certificación expedida en esta ciudad, a los un días del mes de Junio del año dos mil catorce, por el Licenciado Francisco Rubén Alvarado Fuentes, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República, de la que consta que de folio cinco vuelto del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos, que lleva dicha Presidencia, se encuentra asentada el Acta de Juramentación a través de la cual la Doctora ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE, rindió protesta constitucional como Ministra de Salud, ante el señor Presidente de la República Salvador Sánchez Cerén, el día uno de junio del año dos mil catorce; y sobre la base de los Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), los cuales le conceden facultades para firmar Contratos como el presente, y que para los efectos de este Contrato me denominaré MINISTERIO DE SALUD, o simplemente EL MINSAL, o EL "CONTRATANTE", con domicilio legal en Calle Arce No. 827, San Salvador; y ANDRES ESTEBAN BUSTILLO VELASQUEZ, mayor de edad, Estudiante, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad Número Cero Un Millón Novecientos Setenta y Un Mil Novecientos Ochenta y Seis-Cero, y Número de Identificación Tributaria Cero Seiscientos Catorce- Ciento Cincuenta Mil Novecientos Ochenta y Cuatro-Ciento Uno-Siete, actuando como Apoderado Especial de la Sociedad ELECTROLAB MEDIC, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse ELECTROLAB





MEDIC, S.A. DE C.V., con Tarjeta de Identificación Tributaria Número Cero Seiscientos Catorce-Ciento Treinta Mil Setecientos Noventa y Dos-Ciento Cinco-Uno, Número de Registro de Contribuyente Sesenta y Cinco Mil Ciento Cuarenta y Uno-Nueve, calidad que es acreditada mediante: a) Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día quince de febrero del año dos mil diecisiete, ante los oficios de la Notario AMPARO DEL CARMEN ARIAS SORTO, mediante la cual la Doctora ANA MARGARITA VELASQUEZ DE BUSTILLO, actuando en su calidad de Administrador Único y Representante Legal de la Sociedad ELECTROLAB MEDIC, S.A. DE C.V., otorgó Poder Especial, amplio y suficiente a favor del Señor ANDRES ESTEBAN BUSTILLO VELASQUEZ, para que en nombre de ELECTROLAB MEDIC, S.A. DE C.V., pueda celebrar contratos como el presente. Dicho Instrumento fue inscrito el día dieciséis de febrero de dos mil diecisiete, bajo el número CINCUENTA Y TRES, del libro UN MIL OCHOCIENTOS UNO, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, del Registro de Comercio, la Notario Autorizante dio fe de la existencia legal de la sociedad otorgante y de la personería con que actúa la Representante Legal. En consecuencia el compareciente se encuentra facultado para suscribir actos como el presente; que en lo sucesivo del presente instrumento se denominará "EL PROVEEDOR"; por lo que en el carácter con que comparecemos convenimos en celebrar el presente Contrato de acuerdo a las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: BASE LEGAL. El presente Contrato se suscribe en base al Contrato de Préstamo No. 8076-SV denominado "Proyecto de Fortalecimiento del Sistema de Salud Pública", suscrito entre el Gobierno de la República de El Salvador y el Banco Internacional para Reconstrucción y Fomento (en adelante denominado "el Banco") y aprobado por la Asamblea Legislativa el día 30 de abril de 2012, publicado en el Diario Oficial No. 224, Tomo No. 397, de fecha 29 de noviembre de 2012, a ser ejecutado por EL MINSAL.

CLÁUSULA SEGUNDA: OBJETO. EL PROVEEDOR se obliga a suministrar la Adquisición de "HERRAMIENTA Y EQUIPO DE MEDICIÓN PARA EL LABORATORIO NACIONAL DE





BIOMÉDICA", de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades acordadas para la presente contratación, de la siguiente forma:

LOTE	CÓDIGO DE PRODUCTO	DESCRIPCION	MARCA/ MODELO	PAÍS DE ORIGEN	PLAZO DE ENTREGA	U/M	CANT.	P.UNI \$	PRECIO TOTAL \$
1	60312001	ANALIZADOR DE SEGURIDAD ELECTRICA ESA620 + ANSUR	FLUKE ESA620	USA	90 DÍAS	C/U	4	\$11,590.00	\$46,360.00
2	60312025	ANALIZADOR DE PARAMETROS MULTIPLES D GASES VT PLUS	FLUKE VT PLUS	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$20,620.00	\$20,620.00
3	60312010	ANALIZADOR DE DESFIBRILADOR IMPULSE 7000DP	FLUKE IMPULSE 7000	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$16,995.00	\$16,995.00
4	60312012	ANALIZADOR EQUIPOS ELECTROCIRUGIA QA ES III +ANSUR	FLUKE QA ES III	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$13,885.00	\$13,885.00
5	60312002	ANALIZADOR DE SEGURIDADELECTRICA PORTATIL ESA 615	FLUKE ESA 615	USA	90 DÍAS	C/U	2	\$9,675.00	\$19,350.00
6	60312030	ANALIZADOR DE GASES ANESTESICOS F18000	RIKEN KEIKI FI8000	JAPÓN	90 DÍAS	C/U	1	\$11,950.00	\$11,950.00
9	70301130	ANALIZADOR DE REDES AR6 PINZAS FLEXIBLES	FLUKE FLUKE 1736	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$6,250.00	\$6,250.00
14	70301136	SONDAS FLEXIBLES FLUKE 4 1735/1443/1744 3000 AMPER	FLUKE 17XX- FLEX3000/4PK (NO IMPRESO)	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$975.00	\$975.00
15	60312009	SIMULADOR DE SIGNOS VITALES PROSIM 2	FLUKE VITALES PROSIM 2	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$2,599.96	\$2,599.96
18	70301138	CLAMPER MEDIDOR DE TIERRA FLUKE 1630	FLUKE FLUKE 1630	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$2,250.00	\$2,250.00
22	60312280 1	TERMOMETRO DIGITAL FLUKE 51 II	FLUKE FLUKE 51 II	USA	90 DÍAS	C/U	1	\$585.00	\$585.00
			TO ⁻	ΓAL					\$141,819.96





Lote	CODIGO	DESCF	RIPCIÓN	CANTIDAD
1	60312001	Analizador de Mesa o	de Seguridad Eléctrica	4
Marca:	· · · · · ·		FLUKE / Modelo: ESA 620	
País de	origen:		USA	
		Especificación Té	cnica del Bien:	
Descrip	ción:	aislamiento, fugas de conexión a tierra, fugas d piezas aplicadas, fugas direferenciales, fugas alternativo, fugas del paciente y de las piezas	nsión de red, resistencia de protección a tie- le la caja (chasis), fugas del paciente, fugas de la directas al equipo, fugas directas de las piezas s aplicadas, fugas de las piezas accesibles, ten o a punto, permite la generación de formas de ond	a red eléctrica a las s, fugas del equipo sión de las piezas
 Fugas de corriente, Pruebas mínimas: Pruebas de tierra: Rango mínimo aproximado de 0 Ω a 2Ω Resistencia de tierra. 				
Rangos medició corrient	ón de	Con rango de 0A a 20 A CA RMS		
Pruebas de Fuga a tierra como mínimo en capacidad de realizar el equipo: Con pruebas de fuga, tierra (conexión a tierra), cha (conductor a conductor), red principal en pieza aplicada directa, equipo alternativo, parte aplicada El parámetro medidose muestra en CA, CC y RMS		(conductor a conductor), red principal en aplicada directa, equipo alternativo, parte a	n pieza aplicada (aislamiento de conductor), eq plicada alternativa, accesible, punto a punto.	auxiliar del paciente juipo directo, parte
Genera formas	dor de de onda:	Con generador de forma de onda del ECG co generador de forma de onda triangular, cuadrad	n rango variable de frecuencia de 30, 60, 120, a, senoidal e impulso.	180, y 240 BPM y
Caracte general		 médicos Tecnología digital Medición de Voltaje AC, resistencia de aisla Conector para ECG: 10 como minimo Con pruebas de aislamiento del ECG La unidad ofertada posee bornes de cone conductores de ECG. Se utilizan para co 	pacto y diseñado para verificar la seguridad eléct amiento de tierra, corriente de fuga xión para los conductores de los dispositivos bajo improbar la corriente de fugas a través de los di anda de rendimiento a un dispositivo bajo prueba.	o prueba, como los





Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN		CANTIDAD	
1	60312001	Analizador de Mesa o	Analizador de Mesa de Seguridad Eléctrica		
Marca:			FLUKE / Modelo: ESA 620		
País de	País de origen: USA				
		Especificación Té	écnica del Bien:		
	 Pruebas de medición de la corriente de fuga de tierra: Polaridad normal, Polaridad normal- neutro ab Polaridad invertida, Polaridad invertida, neutro abierto. El equipo cuenta con un cómodo receptáculo para dispositivos de 20 A que amplía el rango de equipo pueden probarse. 				
Caracte Eléctric	erísticas cas	Voltaje 120 VAC - Frecuencia 60 Herts Fases: 1			
Caracte Mecáni	erísticas cas	Para montaje sobre mesa, liviano, resistente a g	olpes ligeros.		
	 Software complementario, Puerto del dispositivo USB para control mediante ordenador Con ordenador para la utilización del software y licencias respectivas. Modelo resistente de a disponibilidad del mercado. Equipo con todos los accesorios completos, cables terminales y estuche 		nte de acuerdo a		

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN CANTIDAD
2	60312001	Analizador de Parámetros Múltiples de Gases Médicos 1
Marca:		FLUKE Modelo: VTPLUS
País de	origen:	USA
		Especificación Técnica del Bien:
Descripción: Modos de operación: ✓ Equipo analizador para ✓ Ventiladores para adu ✓ Medición de oxígeno: ✓ Precisión +/- 2% ✓ Aire, O2, CO2, N2, N2 Parámetros de prueba: ✓ Con parámetros de prueba		 ✓ Equipo analizador para pruebas de ✓ Ventiladores para adultos e infantes. ✓ Medición de oxígeno: 0-100% ✓ Precisión +/- 2% ✓ Aire, O2, CO2, N2, N2O, He, Mezclas o definido por el usuario





Lote	CODIGO	DES	CRIPCIÓN	CANTIDAD	
2	60312001	Analizador de Parámetro	1		
Marca:			FLUKE Modelo: VTPLUS		
País de	origen:		USA		
		Especificación	Técnica del Bien:		
Caracte eléctrica		 ✓ Volumen Tidal ✓ Con parámetros respiratorios volumen minuto espiratorio, pre Puntos de comunicación: ✓ Con puerto RS-232 y puerto de 	gía digital, monitor de 320 x 240 LCD Co		
Caracte mecánio		Compacto, Liviano y Portátil Dimensiones: 25.4 x 25.4 x 12.7 cm		ï	
Accesor	ios incluidos:	 ✓ El equipo ofertado incluye e ✓ El equipo ofertado funcion incluye el cable de alimenta ✓ Incluye los accesorios necesarios 	s accesorios, cables, sensores y adaptado el estuche de transporte flexible. na con fuente de alimentación 100 a ación. esarios para su puesta en marcha y norma rrer software ANSUR con CD de respa	240V, 50/60 Hz, al funcionamiento.	

	1	
FLUKE MODELO: IMPULSE 7000 / 7010		
USA		





Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD		
3	60312010	Analizador para Desfibriladores	1		
Marca:	•	FLUKE MODELO: IMPULSE 7000 / 70	010		
País de origen: USA					
		Especificación Técnica del Bien:			
Descr	ipeión:	(La oferta cumple sustancialmente pues si posee reproducción de formas de calmacenamiento, lo cual se considera que no afecta el rendimiento del equipo pues se de otro medio) Con escala de medición o Medición de intervalo automático de: 1-600 Joules Con tipo de medidor Digital Reproduce formas de ondas Con selector de escala y onda ECG para facilitar la precisión del medidor.			
Carac Eléctr	terísticas icas	Cargador de batería con alimentación eléctrica 100 - 240 V con salida de 15V/1.	5		
Carac Mecár	terísticas nicas	Para uso sobre mesa, elaborado en plástico ABS de alto impacto.			
Accesorios incluidos: ✓ incluye accesorio de carga seleccionable ✓ Se incluye en la oferta osciloscopio, para almacenamiento y reproducción do onda, se adjunta especificaciones técnicas del mismo. Se incluye software ANSUR con su respectiva licencia.			sión de forma de		

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD		
4	60312012	Analizador de equipos de Electrocirugía	1		
Marca:		MC	FLUKE DELO: QA-ES III		
País de	origen:		USA		
		Especificación Técnica del Bien:			
Descripción: El Analizador electroquirúrgico para obtener mediciones, entre ellas, sellado de vasos, control de calidad de cont (CQM), fugas de alta frecuencia (HF) y distribución de potencia de salida en modo simple o continuo. Escalas de medición: Pantalla LCD y memoria para almacenar hasta 5000 registros de pruebas.					





Lote	CODIGO	DESCRIP	CIÓN	CANTIDAD
4	60312012	Analizador de equipos	Analizador de equipos de Electrocirugía	
Marca:			FLUKE MODELO: QA-ES I	
País de	origen:		USA	
		Especificación Téc	nica del Bien:	
		Pruebas de resistencia a la carga variable de 0 Ω (por 100 Ω) Con Potencia (de 0,0 W a 99,9 W ± 5 % + 1 W, 19 Corriente HF de fuga: De 0 mA a 5.500 mA Con pruebas para corrientes de fuga de RF: Prueba de comprobación de fugas en equipo cons	00 W a 500 W ± 5 %)	Ω), de 2.500 Ω a 5.200 Ω
Caracte Eléctric	erísticas eas:	Requisitos de alimentación de 100 V de CA, 115	/ de CA, 230 V de CA, 50 Hz/60 Hz, entrac	da universal
Caracte Mecánio	erísticas cas:	Portatil para instalación en sobre mesa.		
	Case para equipo Cable de prueba retráctil de seguridad, 40 pulg. (Azul, amarillo, verde, negro) N/A Con 3 Pinzas de cocodrilos AC24A grandes, negras, rojas. Con 3 Pinzas de cocodrilos AC285 grandes, negras, rojas.			

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN		CANTIDAD
5	60312002	Analizador Portátil	2	
Licitantes: Oferta No		Oferta No. 2		
País de	aís de origen: USA			
		Especificación	Técnica del Bien:	_
 Descripción: El equipo ofertado realiza todas las pruebas de seguridad eléctrica, incluido voltaje de red, resistencia de masa (toma de tierra de protección), resistencia del aislamiento, corriente del dispositivo y pruebas de corfuga sobre las derivaciones (paciente). También ofrece simulación ECG y pruebas de voltaje punto a pun resistencia. El equipo incluye las pruebas de voltaje de red (principal) y accesible. Incluye pruebas de tierra con intervalo entre 0Ω a 2Ω, resistencia de tierra y punto a punto Con un intervalo de corriente del equipo en un rango entre 0 A y 20 A en modo CA RMS. 				





Lote	CODIGO	DESCF	RIPCIÓN	CANTIDAD	
_ 5	60312002	Analizador Portátil d	e Seguridad Eléctrica	2	
Licitant	es:		Oferta No. 2		
País de	origen:		USA		
		Especificación T	écnica del Bien:		
		aplicada directa, Equipo alternativo, Parte aplica Con generador de formas de onda de rendimier formas de onda de fibrilación ventricular cuadra * Con pantalla LCD * Con carcasa fabricada en plástico de alto impa Equipo utilizado para verificación de corrientes e instalaciones con la intención de prevenir fallas rangos de seguridad eléctrica, segun AAMI, IEC Con tecnología digital El equipo ofertado realiza todas las pruebas de masa (toma de tierra de protección), resistencia fuga.	nto ECG, con un rango de ECG complejo entre 30 da, sinusal, triangular y pulso (con amplitud de pu acto. de fuga, resistencia de neutro, resistencia de tierra de funcionamiento de los mismos y asegurar que	- 240 PPM y lso de 63 ms) a en equipos e operen dentro de encia del cable de	
Caracte Eléctric	• Con voltaje: 120 VAC • Frecuencia: 60 Hertz • Fases: 1				
	Características • El equipo es portátil, liviano y resistente a golpes ligeros.				
Accesorios Incluidos: Con puerto USB Miniconector B para control por un ordenador Incluidos: Incluye software de automatización Ansur					

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD		
6	60312030	Analizador de Gases Anestésicos	1		
Marca:			NKEIKE 8000		
País de	origen:	Ja	Japón		
		Especificación Técnica del Bien:			
Descrip	oción:	Para medición de gases anestésicos por volumen de aire/oxígeno, por método inte	or volumen de aire/oxígeno, por método interferométrico óptico.		
Permite las mediciones de Halotano, Isoflurano, Desflurano, Sevoflurano, fabricación reciente.			ión reciente.		





Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	
6	60312030	Analizador de Gases Anestésicos		
Marca:			RIKEN KEIKE FI-8000	
País de origen: Japón			Japón	
		Especificación Técnica del Bien:		
Caracte Eléctric	erísticas eas:	Alimentado por baterías recargables alcalinas de tamaño AA x3 con su adaptador de corriente a 120 VAC.		
	Características Mecánicas: Ligero, portátil para fácil transporte.			
Accesorios Se incluyen todos los accesorios necesarios para el correcto funcionamiento: Tubo de muestreo de incluidos: Bandolera, aspirador manual (solo para el TIPO A), Tubo de absorción y cinturón de tubo.				

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
9	70301130	Analizador de redes AR6, pinzas flexíbles	1
Marca:		FLUKE / Mode	elo: FLUKE 1736
País de	origen:	L	ISA
		Especificación Técnica del Bien:	
Características Eléctricas:		120 V/230 V ± 10%. Frecuencia 50Hz / 60 Hz. Entrada de Tensión: Tensión máxima de entrada: 1000 Vrms, número de entrada banda: 42,5 Hz - 3,5 kHz. Entradas de corriente: De 1 a 150 A/de 10 a 1500 A. 4 entradas con modo seleccionado automáticamente para el sensor conectado. Conexión de medidas: Entradas para la medida de corriente y entradas para la medio.	
		Comunicación: Puerto USB (mini B) En los instrumentos se pueden almacenar más de 20 sesiones de registro diferentes con fecha y hora. Incluye: sonda de corriente flexible, de 12 pulgadas	





Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN		CANTIDAD
14	70301136	Sondas flexibles (4) para fluke 1735/1743/1744MEMOBOX, 3000 AMPERIOS 1		1
Marca:	Marca: FLUKE / Modelo: I17XX-FLEX3000/4PK (N		NO IMPRESO)	
País de	País de origen: USA			
	·	Especificación Técnica del Bien:		
4 sondas de corriente, Las sondas de corriente flexibles iFlex de 24 pulgadas para el Fluke 17XX expanden el rango de medición del registrador de energía o potencia Fluke 17XX a 3000 A CA y, a su vez, ofrecen la máxima flexibilidad de medición.				

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
15	60312009	Simulador de signos vitales	1
Marca:		Mode	FLUKE elo: PROSIM 2
País de origen:			USA
Especif	icación Técn	ca del Bien:	
Descripción:		Equipo simulador de paciente, que genera las siguientes formas de onda: * EC * Marcapasos * Arritmia y pruebas de rendimiento * Respiración * Presión arterial invasiva * Temperatura ECG: Con Simulación de 12 derivaciones con salidas independientes Con selección de arritmias estimuladas. Frecuencia de ECG: 30, 40, 45, 60, 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 Con Onda sinusoidal 0,5, 5, 10, 40, 50, 60, 100 Hz Con Onda triangular 2,0 y 2,5 Hz Con Onda triangular 2,0 y 2,5 Hz Con onda de pulso de de 30, 60 BPM, con 60 ms de ancho de pulso Con rango de amplitud 0.05 a 0.45 mV (0.05 mV pasos), 0.5 a 5.5 mV (0.5 mV Con simulación de fallo de derivaciones en cable ECG El equipo ofertado puede detectar y medir: Presión arterial, ventricular izquierd y CVP Con Niveles estáticos, canal 1: -10, 0, 80, 160, 240, 320, 400 mmHg y Niveles estáticos, canal 2: -10, 0, 50, 100, 150, 200, 240 mmHg Con Sensibilidad al transductor 5 µV/V/mmHg o 40 µV/V/mmHg Con rango de respiración: 0 (OFF), 15, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120 BrPM, y 612, 22 ó 32 segundos (eventos de una sola vez), o continua.	, 240, 260, 280 y 300 BPM pasos) la, ventricular derecha, arteria pulmonar





Lote	CODIGO	DES	CRIPCIÓN	CANTIDAD
15	60312009	Simulador	de signos vitales	1
Marca:			FLUKE Modelo: PROSIM 2	
País de	origen:		USA	
Especifi	icación Técn	ca del Bien:		
Con variaciones de impedancia de pico a pico de derivación de 0,2, 0,5, 1 o 3 Ω Con temperatura 0 °C (32 °F), 24 °C (75.2 °F), 37 °F (98.6 °C), y 40 °C (104 °F) Equipo simulador con tecnología digital con pantalla LCD en escala de grises.				
Caracter Eléctrica		Opera con solo una batería de 9 voltios e incluy	re alimentador LPS, 120 VAC/AV DC, ei AJ-3, C+6ND, l	NA
Caracter Mecánic	sterísticas nicas: Compacto, liviano, portátil.			
Accesori	os Incluidos:	 Cable con sensor de temperatura: YSI 400, YSI700 Estuche flexible Adaptador para 120 VAC (cable más transformador) 		

Lote CODIGO DESCRIPCIÓN			CANTIDAD	
18	70301138	Clamper medidor de tierra, (0.1 – 1200)	Clamper medidor de tierra, (0.1 – 1200)	
Marca:			FLUKE / Modelo: FLUKE 1630	
País de	origen:		USA	
		Especificación Técnica del Bien:		_
Descripción: Clamper de amplia gama de resistencia		Clamper de amplia gama de resistencias de lazo de tierra, desde 0,0	25 Ω hasta 1500 Ω ,	

Lote	CODIGO	DESCRIPCIÓN		CANTIDAD
22	60312280	Termómetro digital con adaptador de sonda tipo K		1
Marca:			FLUKE MODELO: FLUKE	51 II
País de origen:			USA	





	Especificación Técnica del Bien:				
Descripción:	 ✓ Termómetro digital basado en microprocesadores para medición de la temperatura utilizando sonda tipo K. Con pantalla digital. ✓ Características Mínimas: ✓ Termocupla Tipo K. (80 PK-26) ✓ Entrada para sonda Tipo K. ✓ Rango de medición Tipo K: -200 °C a +1372 °C (-328 °F a +2501 °F) ✓ Resolución: 0.1°C, 0.1 K < 1000 1°C, 1 K ≥ 1000 ✓ Exactitud tipo K: ± [0,05 % de la lectura + 0,3 °C (0,5 °F)] ✓ Equipo consta con diferentes display para la presentación en pantalla de parámetros medidos. (Imagen de Referencia) 				
Características Eléctricas	Alimentación a batería: 3 baterías AA				
Características Mecánicas	Material resistente, Fluke no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra.				
Accesorios Incluidos	Todos los accesorios necesarios para lograr los parámetros de medición solicitados, Accesorios incluidos: Funda absorción de impacto, Dos termopares de la sonda de talón (54 + 52), Un termopar de la sonda con reborde (51 + 53)				

Es claramente entendido, que los precios unitarios establecidos en la oferta del PROVEEDOR son inalterables y se mantienen firmes hasta el cumplimiento de las obligaciones contractuales.

CLAUSULA TERCERA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integrante de este Contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) El Documento de Licitación Pública Nacional No. FSSPSV-418-LPN-B, y las enmiendas y aclaraciones si hubieren; b) La Oferta del Proveedor; c) La Resolución de Adjudicación No. 95/2017, de fecha 15 de agosto de 2017; d) Las Resoluciones Modificativas si las hubiere; e) La Garantía.

En caso de alguna discrepancia o inconsistencia entre los documentos contractuales y el Contrato, prevalecerá el Contrato.





CLÁUSULA CUARTA: PLAZO. EL PROVEEDOR se obliga a Suministrar los Bienes objeto del presente contrato por el plazo de NOVENTA (90) DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la distribución del Contrato.

CLÁUSULA QUINTA: PRECIO DEL CONTRATO. El monto total para el pago de los bienes objeto del citado contrato, es por la cantidad de CIENTO CUARENTA Y UN MIL OCHOCIENTOS DIECINUEVE DÓLARES CON NOVENTA Y SEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 141,819.96), monto que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), de la siguiente forma: a) LOTE 1: por la cantidad de CUARENTA Y SEIS MIL TRESCIENTOS SESENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 46,360.00), b) LOTE 2: por la cantidad de VEINTE MIL SEISCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 20,620.00), c) LOTE 3: por la cantidad de DIECISEIS MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 16,995.00), d) LOTE 4: por la cantidad de TRECE MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 13,885.00), f) LOTE 5: por la cantidad de DIECINUEVE MIL TRESCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 19,350.00), g) LOTE 6: por la cantidad de ONCE MIL NOVECIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 11,950.00), h) LOTE 9: por la cantidad de SEIS MIL DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 6,250.00), i) LOTE 14: por la cantidad de NOVECIENTOS SETENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 975.00), j) LOTE 15: por la cantidad de DOS MIL QUINIENTOS NOVENTA Y NUEVE DÓLARES CON NOVENTA Y SEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 2,599.96), k) LOTE 18: por la cantidad de DOS MIL DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 2,250.00), y l)





LOTE 22: por la cantidad de QUINIENTOS OCHENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 585.00), todos los montos anteriores incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA).

CLÁUSULA SEXTA: LUGAR Y FORMA DE ENTREGA. EL PROVEEDOR se obliga a entregar el suministro objeto del presente Contrato, será en el Almacén El Paraíso, ubicado en Final 6a Calle Oriente N. 1105, Colonia El Paraíso, Barrio San Esteban, San Salvador. Las Capacitaciones de los equipos se realizan previa coordinación con la Unidad solicitante o quien este delegue en el lugar que este designe. RECEPCIÓN DE LOS BIENES. Una vez recibido el suministro a satisfacción por parte del Comprador, se firmará por ambas partes el Acta de Recepción de los mismos, posteriormente EL PROVEEDOR presentará la factura correspondiente, con ésta se procederá a la realización del pago. INSPECCIÓN Y PRUEBA DE LOS BIENES. El Contratante requiere los siguientes procedimientos de inspección y pruebas antes de que los bienes sean entregados y aceptados definitivamente por parte del Proveedor. INSPECCION: Al momento de la recepción de los bienes, el contratante procederá a revisar uno por uno los bienes suministrados, para garantizar el cumplimiento de las especificaciones técnicas de las mismas, de acuerdo a los requerimientos establecidos en el contrato. En caso de incumplimiento de las especificaciones técnicas el contratante no recibirá los bienes y solicitará la sustitución total de los mismos, lo cual no generara costo alguno para el contratante. PRUEBAS: El contratante realizará todas las pruebas necesarias que estime convenientes para asegurar el funcionamiento correcto de todos los equipos y periféricos en la presente licitación de acuerdo a los requerimientos de los mismos, verificados por el responsable de la administración y seguimiento de contratos. ADMINISTRACIÓN DE CONTRATO. La administración y Seguimiento del Contrato, será de conformidad a lo establecido en el Numeral 6.5.10 del Manual de Operaciones del Banco Mundial, la cual corresponde a la Unidad Solicitante o a la persona que esta delegue, en este sentido el Jefe del Departamento de Mantenimiento General, ha designado como responsables de la





Administración del Contrato de la siguiente forma: a) LOTES: 1,2, 3, 4, 5, 6, 15 y 22 al Ingeniero Boris Adalberto Chávez Escobar, Jefe Sección Equipo Médico, Correo electrónico: achavez@salud.gob.sv y Teléfono: 2221-1002; y b) a) LOTES: 9 y 18 al Señor Oswaldo Antonio Parada Trinidad, Jefe Sección Electromecánica, Correo electrónico: oparada@salud.gob.sv y Teléfono: 2221-1002.

CLÁUSULA SÉPTIMA: FORMA DE PAGO. Se pagara el cien por ciento (100%) del valor del contrato. El pago se hará mediante cheque o transferencia con cargo a la cuenta del Proyecto: Proyecto Fortalecimiento del Sistema de Salud Pública, Préstamo BIRF 8076-SV, en la Tesorería de la Unidad Financiera Institucional (UFI) del Ministerio de Salud, ubicada en Calle Arce No. 827, San Salvador, en un plazo dentro de los sesenta (60) días calendario posteriores a la fecha en que el proveedor presente la documentación de pago siguiente: Factura consumidor final duplicado cliente a nombre del Proyecto Fortalecimiento del Sistema de Salud Pública, Préstamo BIRF 8076-SV, adjuntando original y copia del Acta de Recepción de los bienes y acta de capacitación (anexar listado original de personal capacitado para los lotes que aplique este requisito), debidamente firmadas y selladas por la unidad solicitante o al que éste delegue, original y copia de las notas de aprobación de las garantías que estipule el contrato, extendidas por la UACI/MINSAL, además la facturación deberá incluir: Número de Contrato, Número de Licitación y número del Lote, Nombre del bien, cantidades, Precio Unitario, Precio total de acuerdo a lo establecido en el contrato respectivo y las retenciones de Ley que correspondan. La UFI es la responsable de revisar las facturas.

Si el contratante no efectuara cualquiera de los pagos al proveedor en el periodo de pago establecido, el contratante pagará al proveedor un interés de 0.016% del monto facturado por cada día de atraso.





CLÁUSULA OCTAVA: PAGO DEL SUMINISTRO. El pago del Suministro bajo el presente Contrato será cargado al Cifrado Presupuestario 2017-3200-3-08-01-22-3-61102, de fecha 07 de abril de 2017, Componente 1. Categoría de Inversión: 1.1.1.6. Implementación de Programa de Mantenimiento Preventivo y Correctivo del Equipo Médico Hospitalario, Proyecto 5209.

CLÁUSULA NOVENA: GARANTÍAS. a) CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: EL PROVEEDOR rendirá por su cuenta y a favor del MINSAL, la GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO para garantizar el cumplimiento estricto de este Contrato, por un valor equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del Contrato, la cual deberá ser entregada dentro de los 28 días siguientes a la fecha de notificación de adjudicación. La vigencia de ésta garantía será de CIENTO OCHENTA (180) DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la firma del Contrato. Posterior a dicha fecha será devuelta al Proveedor. Dicha garantía se emitirá utilizando el formato del Anexo 4 del documento de Licitación, por entidad autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero. Para el caso de Garantías emitidas por entidades en el extranjero estas deberán tener un corresponsal con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero. La Garantía deberá presentarse en la UACI del Ministerio de Salud, ubicada en Calle Arce No.827, San Salvador.

b) GARANTÍA CONTRA DESPERFECTOS DE FABRICACIÓN: El periodo de las garantías requeridas para cada uno de los equipos que forman parte de los lotes, se detalla en la siguiente tabla:

Lotes:	Plazo requerido de vencimiento
9, 18, 22	Un (1) años contra desperfectos de fábrica, la cual incluirá la sustitución cualquier componente, equipo o repuesto por otro completamente nuevo que se dañe durante el periodo de la garantía.
1, 2, 3, 4, 5, 6, 15	Dos (2) años contra desperfectos de fábrica, la cual incluirá la





Lotes:	Plazo requerido de vencimiento
	sustitución cualquier componente, equipo o repuesto por otro completamente nuevo que se dañe durante el periodo de la garantía.

CLÁUSULA DÉCIMA: FRAUDE Y CORRUPCIÓN. El Banco exige que todos los Prestatarios (incluyendo los beneficiarios de préstamos concedidos por el Banco), así como los Licitantes, proveedores, contratistas y sus agentes (hayan sido declarados o no), su personal, Subcontratistas, Sub consultores, proveedores de servicios o proveedores de insumos que participen en proyectos financiados por el Banco, observen las más estrictas normas de ética durante el proceso de licitación y de ejecución de dichos contratos, (En este contexto, cualquier acción ejercida por el Licitante, proveedor, contratista o cualquier integrante de su personal, o su agente o sus subcontratistas, proveedores de servicios, proveedores de insumos y/o sus empleados para influenciar el proceso de licitación o la ejecución del contrato para obtener ventaja, es impropia. Para dar cumplimiento a esta política, el Banco: a) define, para efectos de esta disposición, las expresiones que prosiguen según se indica a continuación: (i) "práctica corrupta" significa el ofrecimiento, suministro, aceptación o solicitud, directa o indirectamente, de cualquier cosa de valor con el fin de influir impropiamente en la actuación de otra persona, ("Persona" se refiere a un funcionario público que actúa con relación al proceso de contratación o la ejecución del contrato. En este contexto, "funcionario público" incluye a personal del Banco Mundial y a empleados de otras organizaciones que toman o revisan decisiones relativas a los contratos), (ii)"práctica fraudulenta" significa cualquiera actuación u omisión, incluyendo una tergiversación de los hechos que, astuta o descuidadamente, desorienta o intenta desorientar a otra persona con el fin de obtener un beneficio financiero o de otra índole, o para evitar una obligación, ("Persona" significa un funcionario público; los términos "beneficio" y "obligación" se refieren al proceso de contratación o a la ejecución del contrato; y el término "actuación u omisión" debe estar dirigida a influenciar el proceso de contratación o la ejecución de un contrato), (iii) "práctica de colusión" significa un arreglo de dos o más personas, ("Personas" se refiere a los participantes en el proceso





de contratación (incluyendo a funcionarios públicos) que intentan establecer precios de oferta a niveles artificiales y no competitivos.)diseñado para lograr un propósito impropio, incluyendo influenciar impropiamente las acciones de otra persona; (iv) "práctica coercitiva" significa el daño o amenazas para dañar, directa o indirectamente, a cualquiera persona, o las propiedades de una persona, ("Persona" se refiere a un participante en el proceso de contratación o en la ejecución de un contrato), para influenciar impropiamente sus actuaciones.(v), "práctica de obstrucción" significa: (aa) la destrucción, falsificación, alteración o escondimiento deliberados de evidencia material relativa a una investigación o brindar testimonios falsos a los investigadores para impedir materialmente una investigación por parte del Banco, de alegaciones de prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o de colusión; y/o la amenaza, persecución o, intimidación de cualquier persona para evitar que pueda revelar lo que conoce sobre asuntos relevantes a la investigación o lleve a cabo la investigación, o (bb) las actuaciones dirigidas a impedir materialmente el ejercicio de los derechos del Banco a inspeccionar y auditar de conformidad con la subcláusula 3.1(e) abajo. b)rechazará toda propuesta de adjudicación si determina que el licitante seleccionado para dicha adjudicación ha participado, directa o a través de un agente, en prácticas corruptas, fraudulentas, de colusión, coercitivas o de obstrucción para competir por el contrato de que se trate; c)anulará la porción del préstamo asignada a un contrato si en cualquier momento determina que los representantes del Prestatario o de un beneficiario del préstamo han participado en prácticas corruptas, fraudulentas, de colusión, coercitivas o de obstrucción durante el proceso de contrataciones o la ejecución de dicho contrato, sin que el Prestatario haya adoptado medidas oportunas y apropiadas que el Banco considere satisfactorias para corregir la situación, dirigidas a dichas prácticas cuando éstas ocurran; d)sancionará a una firma o persona, en cualquier momento, de conformidad con el régimen de sanciones del Banco, (Una firma o persona podrá ser declarada inelegible para que se le adjudique un contrato financiado por el Banco al término de un procedimiento de sanciones en contra del mismo, de conformidad con el régimen de sanciones del Banco. Las posibles sanciones incluirán: (i) suspensión temporal o suspensión temporal temprana





en relación con un procedimiento de sanción en proceso; (ii) inhabilitación conjunta de acuerdo a lo acordado con otras Instituciones Financieras Internacionales incluyendo los Banco Multilaterales de Desarrollo; y (iii) las sanciones corporativas del Grupo Banco Mundial para casos de fraude y corrupción en la administración de adquisiciones) incluyendo declarar dicha firma o persona inelegible públicamente, en forma indefinida o durante un período determinado para: i) que se le adjudique un contrato financiado por el Banco y ii) que se le nomine (Un subcontratista, consultor, fabricante y/o un proveedor de productos o servicios (se usan diferentes nombres según el documento de licitación utilizado) nominado es aquel que ha sido: (i) incluido por el licitante en su aplicación u oferta de precalificación por cuanto aporta la experiencia clave y específica y el conocimiento que permite al licitante cumplir con los criterios de calificación para un proceso de precalificación o licitación en particular; o (ii) nominado por el prestatario), subcontratista, consultor, fabricante o proveedor de productos o servicios de una firma que de lo contrario sería elegible para que se le adjudicara un contrato financiado por el Banco 3.2 Para dar cumplimiento a esta Política, los proveedores y contratistas deben permitir al Banco revisar las cuentas y archivos relacionados con el proceso de licitación y con el cumplimiento del contrato y someterlos a una verificación por auditores designados por el Banco.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: RETRASO EN LA ENTREGA. El Ministerio de Salud por medio de la autoridad competente, podrá conceder prórroga para la entrega de lo pactado, mediante Resolución Razonada firmada por el titular, únicamente si el retraso del PROVEEDOR se debiera a causas no imputables al mismo, debidamente comprobado, para lo cual tendrá derecho a solicitar y a que se le conceda una prórroga equivalente al tiempo perdido y el mero retraso no dará derecho al PROVEEDOR a reclamar una compensación económica adicional. La solicitud deberá ser dirigida por escrito a la persona encargada de la Administración, seguimiento y ejecución del Contrato, el mismo día de conocido el hecho que causa el retraso, dicha solicitud





debe efectuarse antes de expirar el plazo de entrega contratada, presentando por escrito las pruebas que motiven su petición.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: MULTAS E INTERESES POR ATRASO.

- a) Para el caso de incumplimiento del plazo de entrega establecido, se aplicará al PROVEEDOR una multa de 0.5% del monto del Contrato por cada semana de atraso en la entrega de los Bienes, hasta un máximo del 10% del monto del Contrato.
- b) Si el Comprador no efectuará cualquiera de los pagos al PROVEEDOR en el periodo de pago establecido, el Comprador pagara al PROVEEDOR un interés de 0.016% del monto del pago atrasado por día de atraso.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Cualquier disputa, controversia o reclamo generado por o en relación con este Contrato por incumplimiento, rescisión o anulación del mismo, deberán ser sometida en los tribunales comunes del país del Comprador

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. EL CONTRATANTE tendrá derecho a rescindir el Contrato, mediante comunicación enviada al PROVEEDOR por cualquiera de las siguientes razones:

- a. Actúe con dolo, culpa grave o reiterada negligencia en el cumplimiento de sus obligaciones.
- b. A juicio del CONTRATANTE haya empleado prácticas corruptas, fraudulentas, colusivas, coercitivas u obstructivas de acuerdo a lo establecido en el presente contrato.
- c. La mora de DEL PROVEEDOR en el cumplimiento del plazo de entrega del suministro o de cualquier otra obligación contractual, no obstante encontrarse dentro del plazo de imposición de multa.





- d. EL PROVEEDOR entregue el suministro en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este Contrato.
- e. Por mutuo acuerdo entre ambas partes.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: MODIFICACIONES. Si en la ejecución del presente Contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, que no afecten el objeto del Contrato, éstas se llevarán a cabo mediante Resolución Ministerial firmada por La Titular del MINSAL; y las que afecten el objeto del Contrato como incremento y disminución del mismo, únicamente podrán llevarse a cabo a través de Resolución Modificativa de Contrato, firmada por ambas partes.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: VIGENCIA. La vigencia de este Contrato será a partir de la distribución del mismo y finalizará treinta (30) días adicionales, después de que la Unidad Solicitante o la persona que esta delegue, hayan firmado el Acta de Recepción de haber recibido los bienes a entera satisfacción del MINSAL.

CLAUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: NOTIFICACIONES. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: El MINSAL en: Calle Arce Número ochocientos veintisiete, San Salvador, y El PROVEEDOR en: Calle San Antonio Abad y Calle Gabriela Mistral, Edificio ELECTROLAB MEDIC, Frente a Redondel Monseñor Rivera y Damas, San Salvador. Teléfono 2239-9976, correo electrónico: licitaciones@electrolabmedic.com.sv





En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los once días del mes de septiembre de dos mil diecisiete.

DRA. ELVIA VIOLETA MENTVAR ESCA MINISTRA DE SALUD

ESCALANTE, DO

ANDRÉS ESTEBAN BUSTILLO VELÁSQUEZ PROVEEDOR

ELECTROLAB MEDIC, S.A. DE C.V.

JACS/GC

Este documento esta firmado por

	Firmante	EMAILADDRESS=dtic@salud.gob.sv, CN=Firma digital de la DTIC, OU=DTIC, O=Ministerio de Salud, L=San Salvador, ST=San Salvador, C=SV
MINISTERIO DE SALUD	Fecha/Hora	Tue Oct 03 13:35:01 CST 2017
EL SALVADOR UNAMONOS PARA CRECER	Emisor del Certificado	CN=*.salud.gob.sv, OU=Comodo PremiumSSL Wildcard, OU=Direccion de Tecnologias de Informacion y Comunicaciones (DTIC), O=Ministerio de Salud, STREET=Calle Arce No.827, L=San Salvador, ST=San Salvador, OID.2.5.4.17=503, C=SV
	Numero de Serie	15851056948735932808
	Metodo	urn:adobe.com:Adobe.PPKLite:adbe.pkcs7.sha1 (Adobe Signature)
Nota	Este archivo está firmado digitalmente Dirección de Tecnologías de Información y Comunicaciones Ministerio de Salud El Salvador, C.A.	